

Año V.

CÁDIZ. 30 de Noviembre de 1896.

REVISTA

Teatral, Literaria, Científica,

Núm. 181

DE BELLAS ARTES Y ESPECTÁCULOS.

Propietario: D. MIGUEL GUILLOTO DEMOUCHE.

Director: José Rodríguez Fernández.

Toda la correspondencia literaria al Director, Sagasta, 31, principal.
No se devuelven los originales que se nos remitan.

Administración: Sagasta, 31, pral.

Suscripción. . . En Cádiz, un mes. Ptas. 1
Fuera de Cádiz, trimestre. . . » 3
Número suelto, 30 céntos.—Atrasado, 40 céntos.

Se publica los días 10, 20 y 30 de cada mes.

ROSARIO DEL PINO

Querido amigo P. P.: V. que tanto estima y admira á Rosario del Pino ¿sería V. tan complaciente que me enviara dos cuartillas acerca de dicha artista, para publicarlas en mi *Manifiesto*? Mil gracias y disponga de su afectísimo amigo,

PHILOS.

Noviembre 25.

Querido amigo *Philos*:

Es tan cierto que estimo y admiro á Rosario del Pino, como es cierto que sus deseos de usted, cuando está en mis manos satisfacerlos, son órdenes de origen tan elevado, que aun á trueque de quedar mal, las acato y obedezco. Cúlpese pues, á V. y no á mí, si este breve trabajo resulta insulso, frío, desabrido, y, en una palabra, indigno de la encantadora artista á quien se dedica.

Nunca he sentido amigo *Philos*, no poseer el ingenio de los Revillas, Cañetes, y Peña y Goñis, como en los momentos actuales, al empuñar la péñola, para que lo poco que aquí

diga sobre la expresada actriz, resultara algo así como artículo de fé, que todos los lectores aceptaran y creyeran como yo mismo acepto y creo, porque ningún otro en mi lugar que á Rosario del Pino trate y juzgue, puede discrepar un solo átomo, de lo que acerca de ella el corazón siente y el pensamiento dicta.

Y es que en Rosario todo es verdad. Mire usted su semblante, y verá en sus chispeantes ojos los destellos de la más singular simpatía; son ojos que *hablan* al alma, ora con su abrir y su cerrar, ora con sus entornamientos, ora en fin con su penetrante mirada y con su viveza.

En su amplia y despejada frente, parecen dibujarse las ideas que bullen en su cerebro, con finos pliegues longitudinales, que apenas se marcan desaparecen para ser sustituidos por otros paralelos, como sucede en las proximidades de un horizonte limpio y sereno á esos hilos de nubes que parecen trazados en la azul bóveda



por una sola cerda del pincel de un mago. Sus sonrientes labios acusan en todos los mo-

mentos, las más puras expresiones de la bondad, de la dulzura, de la gracia, de la cortesía y de todas las complacencias que se exigen á la mujer dentro del ambiente social que la rodea.

Oiga usted su acento en la conversación ordinaria, y sentirá el ensimismamiento que produce la arrobadora armonía del bien decir, y terciará en el dialogado debate muchas horas, sin darse cuenta del tiempo pasado en tan inefable goce.

Sus aristocráticos y nobles modales le cautivarán en extremo, y últimamente, su hermosa presencia, su natural elegancia y su esbeltez sin par, completan el privilegiado conjunto que se llama Rosario del Pino, digno de la más profunda estimación.

Ahora bien, quien como ella, sabe conservarse y conducirse en la escena tal y como la hemos dado á conocer en su casa y en su trato familiar, sin afectaciones de ninguna clase, sin estudiadas actitudes, sin amaneramientos y sin las pedanterías en que incurren las cómicas de más rango y más afamado nombre, dicho queda que ha de ser admirada unánimemente en la comedia, que es el género en que brilla, como la primera de las actrices de nuestro teatro.

Sus pretensiones son muy modestas. Pone alma, vida, y corazón en aras de agradar. En eso consisten.

Vd. amigo *Philos*, como el que esto escribe y como todo el que la haya visto una sola vez en la escena, opinarán lo expuesto en estas líneas.

Solo deseo dos cosas para quedar satisfecho de mi trabajo. La una que á Vd. le guste y la otra ver la cara de Rosario leyendo estas líneas.

Si usted me paga el viaje yo mismo le llevaré *El Manifiesto* á Madrid, y acerca de mi conferencia con ella, le prometo cien artículos para su amena publicación.

¿Se daría usted por recompensado?

Suyo affmo.

P. P. RODRÍGUEZ.

VELADAS TEATRALES

EN EL PRINCIPAL

A excepción de la noche del pasado domingo 22, en la que la compañía del Sr. Barrilaro (don Carlos), dió por terminadas sus interrumpidas funciones, para marchar á Sanlúcar, todas las restantes hasta la del viernes 27, el teatro Principal ha permanecido cerrado para el público.

Para los jóvenes escritores que organizaron la función celebrada el expresado viernes, á beneficio de la suscripción de *El Imparcial*, abría-

se diariamente, para los ensayos de la misma.

Bien han trabajado para conseguir la brillantez y gran lucimiento del espectáculo, los Sres. don Alfredo García Salgado, D. Juan Antonio Salido y D. Mariano Sánchez Enciso. Pero en cambio han visto recompensados sus desvelos y actividades, dando á nuestra ciudad una velada artística amena y divertida de feliz recordación.

Las más distinguidas familias de Cádiz ocuparon plateas y butacas, y en los pisos altos hubo mucho público.

El prestidigitador Sr. Cala ejecutó numerosos juegos de gran efecto, que merecieron muy justos aplausos.

Pepita Jiménez, encargada del papel de *Angelita* en la popular zarzuela *Chateau Margaux*, puso de manifiesto al par que su espiritual belleza, su elegancia, vistiendo lujosa bata de raso celeste que á su lindo palmito sentaba muy bien. Lució así mismo su preciosa voz en los tres números de la partitura, y su salero y gracia en el manejo del mantón grana con flores blancas bordadas, bailando los panaderos. Los aplausos premiaron tanta denosura haciéndose extensivos á la Srta. Magdalena Plá y señores que tenían á su cargo el desempeño de la obra de Jackson.

Carmen de Rivas y Ruiz, constituía una de las notas más simpáticas del festival, por ser conocida de antemano, por los que la habían oído en conciertos públicos, su excelente escuela de canto y su agradable y bien timbrada voz de soprano.

L'Incantatrice de Arditi, electrizó al auditorio que pidió y obtuvo su repetición, obsequiando luego á la concurrencia, con la ejecución de dos de las lindas *guajiras* de Javier de Burgos, que tan populares se han hecho.

La elegante artista salió á escena muchas veces.

La niña Gabriela Anting y el Sr. Sánchez de Enciso (D. Mariano), en los monólogos titulados *Una limosna por Dios* y *En vísperas de estreno*, salieron al palco escénico á compartir con los Sres. Salido y García Salgado, los aplausos que á los cuatro correspondían.

La Sociedad infantil de bandurrias y guitarras, fué como siempre, muy aplaudida.

Y por último, hizo reír sin tasa al público, la representación de la graciosísima comedia *De vuelta del otro mundo*, interpretada por la bella Srta. Emilia Rocafull, y por los Sres. García Salgado, López Madrigal y Torres, como pudiera hacerlo la más acreditada compañía de verso.

La banda de Alava colocada en el vestíbulo,

tocó durante los entreactos escogidas piezas.

El teatro estaba adornado con banderas y trofeos militares, cedidos por el general de la plaza y por el Excmo. Ayuntamiento.

Nuestros plácemes y felicitaciones al Sr. don Alfredo García Salgado, director de todas las tareas y particulares que contribuyeron al éxito del festival.

Reaparición de Miss Geraldine

La interesante y nunca bastante ponderada bella artista de este nombre, ha reaparecido nuevamente en la escena de nuestro primer coliseo con gran contentamiento de todo el público, que tenía verdaderos deseos de verla después de los interminables veintinueve días que ha durado la gravísima enfermedad que llevara al sepulcro á su infortunado hermano Mr. Alfred.

Se presentó el Sábado y Domingo la bella artista en la zarzuela *La Segunda Tiple* y en *La Serpentina*. En la primera confirmó los buenos juicios de la prensa de América y de Málaga, demostrando que tiene condiciones y facultades para el arte cómico-lírico.

El público ha llenado las dos noches el Teatro Principal, por lo que felicitamos una vez más á la hermosa gimnasta.

JOFRE.

SECCIÓN BIBLIOGRÁFICA

ABEL.—ALBORADA.—Poemas originales de don Francisco Antich é Izaguirre.

Terminada la lectura de estas composiciones, queda el lector plenamente convencido de que *el padre de esas criaturas* no es manco. Antes bien, demuestra tener pulso firme, inteligencia no vulgar y momentos de inspiración que pueden muy bien competir, con los que á otros muy notables y leídos escritores presidieron á la realización de sus concepciones poéticas.

Los cantos de ABEL son titulados *Idilio*, *Sombra* y *Drama*.

Los personajes que en la acción del poema intervienen, son: Andrés, Marcelo y Juana. Dos hombres de mar aquellos, rivales por aspirar ambos á la posesión de la humilde aldeana. El primero es el preferido; el segundo, que antes que el otro lo fué, es ahora el repudiado. Esos dos amores extremos; la bonanza del tiempo cuando en amoroso coloquio parten en una barquilla los amantes; la tempestad que los sorprende en la excursión; la aparición de Marcelo cu-

chillo en mano en lo más atribulado de la borrasca; la transformación del temporal en placida brisa; la terminación de tantas zozobras, con la meritoria acción de arrojar Andrés al mar el cuchillo vengador de Marcelo á quien se lo arrebató en la formidable lucha ocasionada, y el triunfo, en fin, de la enamorada pareja, son asuntos más que suficientes, para que la fantasía de un poeta extienda sus alas, y para que el lector quede satisfecho y contento.

El otro poema ALBORADA, no lo queremos juzgar. Dejamos al lector que emita su juicio. Pero, no terminaremos sin prevenirlo á su favor. Es muy hermoso y no desmerece de ABEL; sino que antes bien, agrada su lectura, y si no lo analizamos ni en el fondo ni en la forma, es porque tiene más trascendencia é importancia que la que pudiéramos señalar en el reducido espacio de que podemos disponer.

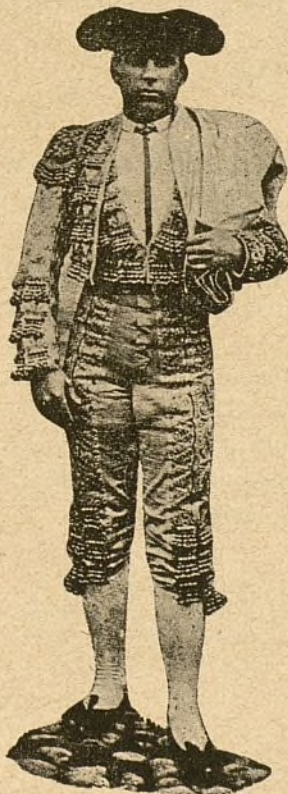
Sí diremos, que si nuestra opinión vale algo y si nuestras recomendaciones son atendidas, el literato de genio y el entusiasta de las buenas producciones, debe hacerse de los poemas del Sr. Antich.

Y no vá más.

JOSÉ RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ.

PALIKES TAURINOS

RAFAEL GUERRA "GUERRITA"



No lo conozco; solamente he tenido el inmenso placer, si placer en esto cabe, de haberlo visto torear cuatro ó cinco veces.

En todas, excepto en una, no se nos demostró el torero incomparable *lombado* por casi toda la prensa española, sino el matador *adocenado*, reacio en los quites, pesado y deslucido con la muleta é insoportable con el estoque.

Sólo una vez en la Reina del mundo, mi Sevilla... como dijo el poeta, ha logrado entusiasmar me el trabajo de Rafael II, como han dado en llamarle sus ad-

miradores, que los tiene á millares.

En aquella corrida pude admirar al continuador único de las glorias de Lagartijo, con sus inimitables largas, sus recortes dibujados y sus volapiés clásicos.

Toda la antipatía que le profesaba *taurómacuicamente*, se convirtió en admiración, porque para admirar era aquella labor envidiable.

Mucha parte de la prensa española se ha declarado enemiga suya, no sabemos por qué causas, y el primero que recuerdo es el *Toreo Cómicó*, que le ha hecho una guerra sin cuartel, de las que hacen época.

Yo, el más insignificante de los escritores taurinos, el menos llamado á dar su opinión, digo, que el Guerra es el primer torero de nuestra época.

Nuestro carácter ha fantaseado lo poco expresivo del Califa II, que traduce en brutalidad, que no existe sino en la mente de sus detractores.

Dicen que en uno de los más céntricos cafés de Sevilla se originó en cierta época una discusión sobre qué torero era el mejor.

—¡Mazzantini!—decía una voz.

—¡No!—exclamaba otro.

—¡Reverte!—replicaba un admirador de este diestro.

Hasta que dominando aquel vocerío, dijo uno: —¡Guerrita!

Todos volvieron el rostro hácia donde aquel nombre había sonado, y vieron al propio Guerra que continuaba:

—¡Y ese, señores, soy yo!

No sé la verdad que puedan tener estas palabras, pero es una anécdota que se refiere muy á menudo al tratar de este torero.

Tiene varios discípulos, algunos de ellos buenisimos, tal como *Conejito* que es uno de los más aventajados.

El novillero *Palomar* que actualmente se halla en América, también tiene algo del *maestro*, y *Cantimplas*, uno que ha debutado no ha mucho, posee ciertos detalles aprendidos al lado del número uno de los lidiadores contemporáneos.

Mhealante Jones



(COLABORACIÓN INÉDITA)

CUENTOS RELÁMPAGOS

LAS ZAPATILLAS

—No te esperaba hoy. ¡Vaya una hora de venir!

—Una hora solamente me he retrasado.

—¿Te has pensado que me distraigo mucho esperando?

—He estado de conferencia con el ministro y me ha sido imposible venir antes, y como ya sabes... primero es la obligación que... etc.

—Hace nueve meses, cuando nos veíamos en nuestras entrevistas, llegabas siempre á tiempo. Entonces no habia conferencias.

—En una ocasión, sin embargo, no pude venir un día, y en vez de gruñirme como tienes por costumbre desde hace una temporada, corríste á mi encuentro llena de deseos... pero veo soy un mentecato.

(Efectivamente—pensó él—esta chica se va poniendo fea y antipática por instante. ¡Cómo cambian las mujeres en un año!)

(Empieza á tener mal carácter—pensó ella—los dineros se van concluyendo. ¡Pensar que estaba yo chiflada por este mamarracho...!)

—¿En qué piensas?—dijo en alta voz.

—En nada. ¿Y tú?

—En lo mismo que tú. ¿Quiéres que salgamos?

—No; temo á los resfriados.

—Entonces, iremos en coche.

—Temo los mareos.

—Pues, entonces ¿qué vamos á hacer?

—Puedes entretenerme en seguir bordándome las zapatillas que estrené el otro día.

—¡Estúpido! ¿Crees que soy tu mujer?

—Dios me coja confesado!

—Eres un monigote!

(Ella se va al balcón; él se sienta en una butaca. Media hora de paz... silencio profundo.)

El.—¡Qué aburrido me encuentro! Anda, tráeme *La Correspondencia*.

Ella.—No soy camarera ¿tú crees que me entretengo en compañía de un mono?

—Ahora mismo te pones en la calle.

—Es lo que voy á hacer con mucho gusto, y puedes tener la seguridad de que no nos veremos más.

—Espero que cumplirás tu palabra.

—Voy á llevarme lo que es mío.

—No tengo interés en conservar recuerdos de ti, puedes recoger tus cachivaches y principalmente las zapatillas.

—Es natural que me las devuelvas; mías son por haberlas bordado.

—Tómalas: Adiós.

(Se va ella.)

Ella (escribiendo):

«Querido nene mío: cedo, por fin, á tus amorosas porfías. He despedido á mi fastidio para vivir solamente contigo. Espero me lo agradecerás, y para demostrarte mi cariño te envió unas zapatillas, que están algo descoloridas su suela porque he tenido que bordarlas á escondidas.—Tuya desde siempre.—Concha.»

Más que un galápago.

¡Así se escribe la historia!

M. VALERA Y GARCÍA.

(Prohibida la reproducción.)



EL CONCIERTO DE LA FILARMÓNICA.

La Real Academia de Santa Cecilia, celebró el domingo último el concierto en honor á su excelsa Patrona y para la distribución de premios á los alumnos que los han obtenido en el curso anterior.

Sucedió como viene aconteciendo todos los años, en la noche destinada á dicho objeto, que los salones de la hermosa casa que ocupa dicha Sociedad, eran insuficientes para contener á los centenares de almas,—pasaban de setecientas—que acudieron á la fiesta.

Diéronse á conocer obras corales, pianísticas de conjunto y á solo, de canto, y de conjunto de instrumentos de cuerda. También hubo una parte que pudiéramos llamar literaria, dedicada á los discursos de los presidentes del acto y de la Academia, y á la memoria del Secretario.

El coro de ciento sesenta alumnas que interpretó el *Himno* á la santa que dá nombre al centro de enseñanza expresado, original de su director el Sr. Broca, y los de Rico y Darmanin, pusieron de manifiesto la esmerada enseñanza de la clase de solfeo á cargo de D. Francisco Montero.

En seis pianos á cuatro manos interpretaron doce señoritas alumnas una preciosa overture de Suppé y *La Sardana* de la ópera Garin. La segunda fué repetida.

La hermosa señorita Mercedes Cruzado, alumna de sexto año de piano, premiada, *dijo* en el *clave* á la manera de los *virtuosos*, el *1.º solo del concierto en dó sostenido menor* de Ries, obteniendo una ovación de esas que se califican de delirantes.

Clara Muñoz, inteligente profesora auxiliar de las clases de solfeo, no fué ménos ovacionada que la anterior en la difícil fantasía de Listz sobre motivos de *Rigoletto*.

Carmen de Rivas que, sin cantar, con su porte distinguido y con su elegancia, se hace simpática, subyugó á la concurrencia en los dos números *¡No me lo digas!* y *Canto di Leila*, que tenía á su cargo. Su voz dulce y melodiosa agrada sobremedera, y así se lo demostró el público con sus aplausos y aclamaciones.

Los jóvenes instrumentistas de cuerda, acompañados respectivamente por las Srtas. Cruzado y Muñoz, fueron también ovacionados.

Los discursos elocuentísimos del Sr. Alcalde y Presidente, y la Memoria leída por el Secretario, dieron fin al acto reseñado, que demuestra la utilidad y la importancia en Cádiz de la Real Academia de Santa Cecilia.

A. D. LÍBITUM.



No dudamos que los lectores de la REVISTA que estén familiarizados con el idioma inglés, verán con gusto el modo admirable con que el eminente hombre de letras J. J. Aubertin, laureado traductor de las *Lusiadas* y autor de muchos libros interesantes de viajes y asuntos literarios, ha logrado verter casi literalmente á un idioma de tan diversa estructura del nuestro, los castizos y galanos versos del famoso soneto que nuestro gran Nicasio Gallego dedicó al ingenio peregrino, autor de «La vida es sueño».

Acompañamos la traducción, del original español, á fin de que se aprecie á primera vista la singular fidelidad y el acierto con que está hecha.

J. J. Aubertin

A CALDERÓN.

¡Gloria y delicia de los Patrios Lares!
¡Buen Calderón! De tu fecunda vena
El inmenso raudal el orbe llena,
Venciendo espacios y cruzando mares.

Difunden hoy tus dramas á millares
Las prensas de Leipsig, los oye Viena,
Y hasta en las playas Bálticas resuena
El Cisne del modesto Manzanares.

¡Oh hispana juventud! Si el árduo empeño
De hollar del Pindo la sublime altura
No te alentare porvenir risueño,

Esa pompa, ese mármol, te asegura
Con muda voz, que si «La vida es sueño»,
Siglos y siglos el Renombre dura.

NICASIO GALLEGU.

Delight and glory of our Patriot Homes!
Great Calderon! Of thine abounding vein
The rushing streams a world-wide breadth attain,
O'erspreading space, beyond where Ocean foams.

By Leipsig's Presses, in their thousand tomes
Thy works are poured, and in Vienna reign;
Far as the Baltic shores the sounding strain
O' the Swan of modest Manzanares roams.

O Youth of Spain!; if all the toil extreme
Of scaling Pindus height no fruit secure
Nor cheer the heart with some bright future's beam,

This splendour and this marble can assure,
With silent voice, though «Life is but a Dream»
Yet shall renown from age to age endure.

J. J. AUBERTIN.

JUANA LA COSTURERA.

I.

Apenas el sol despunta,
Más dormida que despierta,
Al taller de la modista
Va Juana la Costurera.
A su paso por las calles
Los galanes la requiebran,
Movidos por los encantos
De sus quince primaveras;
Pero ó Juana no los oye,
O sus requiebros desprecia,
Y cuanto más requebrada
Más sus pasos acelera.
¡Quién á escuchar se detiene
Al mozo que la corteja
Cuando el dedal, las agujas
Y la máquina la esperan!
—Vaya usted con Dios, hermosa.
—Vaya usted con Dios, mi reina.—
¡Hermosa! Mienten los hombres:
¡Amarilla y con ojeras!
Hermosa, la señorita
En cuyo traje se emplea,

Traje de novia, cuajado
De encajes y finas perlas.
¡Ya es tarde! Acaso llegaron
Al taller sus compañeras.
No es culpa suya: cosiendo
Pasa las noches en vela;
Luego el dolor de la espalda,
Y la tos que no la deja;
Hacer al padre el almuerzo;
Cuidar de la madre enferma...
¡Qué mucho que se retrase
En emprender la tarea!
En cosiendo doce horas
El traje dispuesto queda.

Llega al taller.—Hoy las sábanas
Se te pegaron, y es fuerza
Que el traje blanco, el de boda,
Esté mañana de prueba.
Si tú no puedes lo dices;
Que no faltará quien pueda.
No se ganan los jornales
Durmiéndose á pierna suelta.—

Juana dispone la máquina,
Febril el pedal golpea
Y trabaja hora tras hora
Sin levantar la cabeza.
¡Qué importa el dolor de espalda,
Qué la tos que no la deja,
Si parece que le dicen
De la máquina las ruedas:
Cose, cose, pobre Juana;
Que ya muy poco te queda.

II.

Cuando es llegada la noche,
Hacia su humilde vivienda,
Llevando el traje de boda,
Va Juana la Costurera.
A su paso por las calles
Los galanes la requiebran:
—¡Vivan las hembras gallardas!—
(Gallarda, y va medio muerta).

La luz enciende, mal come,
Al padre sirve la cena
Y cariñosa y solicita
Cuida de la madre enferma.
Luego el vestido de boda
Sobre su falda despliega,
Regio vestido de raso,
Encajes y finas perlas.
¿Duele la espalda? ¡Qué importa!
¿Sofoca la tos? ¡Quimera!
A coser, porque mañana
El traje ha de estar de prueba.
¡No se ganan los jornales
Durmiéndose á pierna suelta!
Juana dispone la máquina,
Febril el pedal golpea,
Y trabaja hora tras hora
Sin levantar la cabeza.

III.

Como el ampo de la nieve,
Es blanco el raso; las perlas
Blancas son; blanco el encaje,
Limpio como la inocencia.
¡Ay! sobre el traje de boda
Mancha cayó que lo afea:
¡Es una gota de sangre
De Juana la Costurera!

¿Por qué toses, débil niña?
Mira que el alba clarea,
Y escucha lo que te dicen
De la máquina las ruedas:
Cose, cose, pobre Juana;
Que ya muy poco te queda

IV.

Al ver pasar el entierro
(¡A los pobres los entierran!)
Un chusco dijo:—En la caja
Lleva el dedal y la seda.—
Y un galán, que, requebrando,
Hasta á los muertos requiebra:
—Era muy bonita en vida
Y está más bonita muerta.—
Y á su mujer, un marido:
—Cuida del traje; no sea
Que con el lodo se manchen
Encajes y finas perlas.—
Y al marido, la amorosa
Mujer:—Para manchas, esta.
—¡De sangre!—Sí: roja sangre
De Juana la Costurera.—
Entretanto repetían
De la máquina las ruedas:
Cose, cose, pobre Juana;
Que ya muy poco te queda.

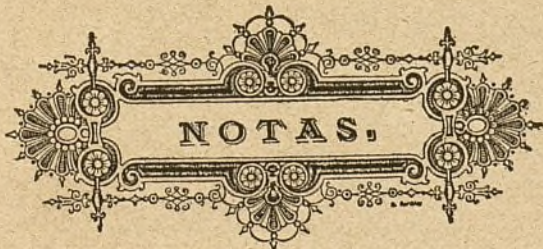
LUIS MONTOTO RAUTENSTRAUCH.

CANTARES.

Amor con amor es vida,
amor sin amor es muerte,
¡por eso me estoy muriendo
que te quiero y no me quieres!

Serranilla de mi alma
ya no puedo sufrir más,
que hay para morir de pena
con las penas que me das.

NARCISO DIAZ DE ESCOBAR.



Publicaciones recibidas.

—*La Revancha*. — Periódico político-satírico
de San Fernando. Saludamos al nuevo colega.

—*El primo de Ravachol y Joselito*.—Nuestro
amigo y colaborador de este periódico, el conoci-
do poeta Sr. García Salgado, autor de bellas é in-
teresantes producciones, acaba de imprimir y en-
viar á Madrid las referidas obras, que hemos re-
cibido, las cuales es probable que sean represen-
tadas en la corte.

La primera ya hace algunos años estuvo en
poder de un celebrado compositor para hacerle
música, y representarla en Apolo, retirándola
su autor por razones particulares; siéndolo su asun-
to una trama formada por un novio y varios có-
micos, para burlar á un papá anarquista y un
sietemesino que se finge partidario de estas ideas
para el logro de sus amores con la hija del pri-
mero. La obra era ya conocida en Madrid de va-
rios músicos y actores, y de ella habíamos dado
la noticia con motivo del viaje que á Madrid hizo
el autor. Del otro juguete también conserva un
original un aplaudido autor. Ambas obritas están
galanamente versificadas y es de esperar un éxi-
to en su representación, que deseamos llegue á
verificarse en breve.



Sr. Dir.^r de la REVISTA TEATRAL.

Tiempo hace que no enviaba á V. las ofrecidas
cuartillas pero

culpa mía no fué; fué de las obras
que han dado en la manía de no gustar á los mo-
renos. Obra que se estrena, obra muerta. Y ahí
van al por mayor los títulos de los últimos estre-
nos, á los que la suerte ha vuelto las espaldas:
En la Comedia: *La Interview* y *Yo pecador*.—
En Lara: *Los Niños* y *El amante de Paquita* ó
La tertulia de don Francisco.—En Eslava: *El*
furriel de la 3.ª y *¡Viva el Rey!*—En Apolo: *Las*
peluconas, *Las abejas* y *Los guerrilleros*. ¡Diez!
—En cambio han gustado (sin ser un *grand*
succés) *Curro López* de Jackson, en Lara.—*To-*
cino del Cielo, de Mario y Sandoval, también en
Lara, *Las damas negras* de Revenga y Briones
en la Comedia... y pare V. de contar. ¡Quiera
Dios que pase esta racha y los estrenos que se
anuncian gusten extraordinariamente!

FÉLIX PEÑA.

26-XI-96.

Tipo-Litografía de José Benítez Estudillo,
Marqués del Real Tesoro, 8.

ANUNCIOS

Servicios de la Compañía Trasatlántica
DE BARCELONA.

LINEA DE LAS ANTILLAS, NEW-YORK Y VERACRUZ.—Combinación «puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico».—Tres salidas mensuales: el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

LINEA DE FILIPINAS.—Extensión de Ilo-Ilo y Cebu, y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriente de Africa, India, China, Conchinchina, Japón y Australia.—Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, a partir del 4 de Enero de 1896, y de Manila cada cuatro jueves, a partir del 23 de Enero de 1896,

Cádiz: Delegación de la Compañía Trasatlántica.

REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS

Procedimientos especiales.

CLICHÉS TIPOGRÁFICOS
para ilustrar periódicos,
catálogos, anuncios,
obras, etc

JUAN FURNELLS

GRABADO DIRECTO
para ilustración de obras y
Revistas de lujo.
Presupuestos de Dibujo y Grabado.

31 Cruz de los Canteros, 31.—BARCELONA.

¡GRAN ÉXITO!

¡OLÉ POR CÁDIZ!

Paso doble para piano, original de la señorita Teresa Colomer, Primer Premio de la Real Academia de Santa Cecilia.

Se halla de venta al precio de *Dos pesetas* en esta Administración, en todos los almacenes de música de Cádiz, en la Imprenta de este periódico y en las principales librerías.

Los señores que se suscriban a la REVISTA tendrán derecho a la adquisición de un ejemplar, como regalo.

Dr. E. Moresco, especialista en las enfermedades de los oídos y garganta.—Gabinete hidroterápico y electroterápico.—Horas de consultas, de doce a tres de la tarde. Martes, jueves y sábados, gratis a los pobres.—Hay servicio especial para señoras.—Calle de la Torre, 9 y 11.

Joyería y Relojería de Mexia Her-
manos.—Talleres a la altura de los del extranjero.
—Últimos modelos de París.—Se reforman alhajas antiguas. Duque de Tetuán, 15.

F. G. COSSENS Y C.^a

EXTRACTORES DE VINOS

JEREZ DE LA FRONTERA

Casa en Londres: F. W. COSSENS & C.^a

16, Water Lane, City.

» en Oporto: SILVA Y COSSENS.

PONCHE SOTO

Premiado en cuantas Exposiciones se ha presentado, y últimamente con la *Medalla de oro* en la de Burdeos del pasado año.

Para pedidos, al representante en esta plaza D. José M.^a Alvarez, Alcalá Galiano, 4 (antes Manzana), Escritorio.

LA CRUZ BLANCA.—Santander, fábrica de cervezas de exportación y bebidas gaseosas. Depósito en Cádiz: Vargas Ponce, 4.—Sucursales: Duque de la Victoria, 2, dup., Duque de Tetuán, 20. Almacenes, Rosario 4 y 11.—Dirijase la correspondencia al representante Alejandro Gieb.

Gran Fábrica de Pan de José Cano y Fuentes, Virgili 4 y 6.—Elaboración especial con trigos extremeños y aparatos perfeccionados.

Academia preparatoria para Carreras especiales dirigida por D. Ignacio Beyens y Fernández de la Somera, comandante de ingenieros, Segismundo Moret núm. 4, principal.

CLICHÉS.—Se venden los publicados en este periódico.—Dirijirse al Administrador de la «Revista Teatral», Sagasta 31.

Eclipse parcial.—Juguete cómico en un acto y en verso, original de D. Félix Peña. Se vende en esta Administración, a peseta el ejemplar.

Gran novedad en fotografía.—Por un nuevo procedimiento (que es hoy un secreto) se hacen reproducciones de retratos mejorándolos, y haciendo las variaciones que se quieran sin que pierdan el parecido, teniendo una satisfacción el dueño del establecimiento en presentar esta novedad a los precios corrientes en las Bellas Artes, Duque de Tetuán 27.

Almacén de hierros y aceros de Luis de la Torre.—Doblones 17.—Escritorio: Ba-luarte 10.